

CHIMAY • COUVIN • VIROINVAL

FAGNE

MAGAZINE

N°0

JUILLET
AOÛT 2026

GRATUIT



Scannez-moi

ÉVÉNEMENT

IQUE FESTIVAL À NISMES

Gratuit, le 29 août

COMMERCE LOCAL

NOS COMMERCES

Portraits et savoir-faire d'ici

CINÉMA

LES DINOSAURES DÉBARQUENT

Deux films pour tout l'été



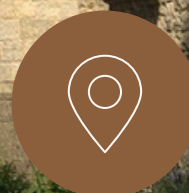
NOS COMMERCES



CINÉMA



IQUE FESTIVAL



OÙ NOUS TROUVER

Vous ne trouverez jamais ce magazine dans votre boîte aux lettres

Et c'est précisément pour ça qu'il existe



Je m'appelle Alexandre.

J'habite Couvin depuis l'enfance.

Mais ce magazine n'est pas un magazine couvinois. Il parle de Chimay, de Couvin et de Viroinval — trois communes, deux provinces, une même région. Il y a chez nous des commerces, des artisans et des événements qu'on ne connaît pas toujours, même à quinze kilomètres de chez soi. C'est précisément ce que je veux changer.

Je connais ce geste, que beaucoup d'entre nous font sans y penser : sortir la pile de publicités de la boîte aux lettres, et la jeter sans l'avoir ouverte.

Chez moi, il y a un autocollant sur la boîte. Je refuse la publicité non adressée. Cela peut sembler curieux, venant de quelqu'un qui lance un magazine vivant de la publicité. C'est pourtant la raison même de son existence.

Lu par choix, pas subi

Fagne Magazine ne sera jamais déposé dans votre boîte. Vous le trouverez chez vos commerçants, dans les points de distribution de Chimay, Couvin et Viroinval.

Aller le chercher, c'est pousser une porte. C'est dire bonjour au libraire, au boulanger, au patron du café. C'est peut-être découvrir un commerce devant lequel vous passiez depuis dix ans sans jamais entrer.

Un magazine qui parle du commerce local devrait, au minimum, vous y emmener.

Et un magazine que l'on choisit est un magazine que l'on lit. Un magazine que l'on subit finit à la poubelle — et l'annonceur qui a payé pour y figurer a payé pour rien.

Un numéro pilote

Celui que vous tenez ne paraît qu'en ligne, et ne sera pas imprimé. Il sert à roder l'objet — la maquette, le ton, les rubriques — avant le grand saut.

Vous y trouverez nos partenaires pionniers : les commerçants qui ont accepté de nous suivre quand rien n'existait encore. Ils n'ont rien payé pour y figurer. Ils ont simplement dit oui les premiers.

Rendez-vous en septembre

Le premier vrai numéro paraîtra en septembre, dans vos points de distribution. Puis dix fois par an, au rythme de la vie de nos communes.

Aux commerçants, nous promettons un outil qui existe sur le papier et sur le web, et qui travaille toute l'année. Et à la Fagne, de la faire connaître — parce qu'elle est belle, qu'elle est vaste, et qu'elle mérite mieux que le silence.

Alexandre Vanderstappen

FAGNE MAGAZINE

Éditeur responsable
Alexandre Vanderstappen
Rue de la Platinerie 14 - 5660 Couvin
N° éditeur KBR 16393

contact@fagnemagazine.be
www.fagnemagazine.be
0497 / 55.97.24
N° BCE : BE 0873 654 650

Chimay - Couvin - Viroinval
Points de distribution
10 numéros par an
à partir de septembre 2026

N°0 · Juillet-Août 2026 · Numéro pilote, édition en ligne uniquement

Il a débuté ici comme vendeur. Il y est revenu à son compte.

Route Charlemagne — MG Automobile, les occasions toutes marques de Michaël Godefroid

À l'entrée de Couvin, derrière la station Total, un hall d'occasions toutes marques. C'est ici, du temps du garage Citroën, que Michaël Godefroid a vendu ses premières voitures. Des années plus tard, il est revenu — cette fois à son compte.



Photo : Fagne Magazine

LES SERVICES

-  Occasions toutes marques
-  Véhicules garantis
-  Recherche sur demande
-  Reprise de votre véhicule
-  Conseil & accompagnement
-  Aide aux démarches

Il y a des endroits dont on ne s'éloigne jamais tout à fait.

Route Charlemagne, à l'entrée de Couvin, le hall a changé d'enseigne plusieurs fois. Du temps où il portait les chevrons de Citroën, un jeune vendeur y faisait ses premières armes. Il s'appelait Michaël Godefroid.

Des années plus tard, il est revenu sur les lieux qui l'ont vu débiter. Cette fois, c'est lui le patron.

Des occasions qu'il achèterait

La règle de la maison tient en une phrase : ne proposer que des voitures dans lesquelles il monterait lui-même.

Chaque véhicule qui rejoint le parc passe au crible : état mécanique, entretien, kilométrage, historique. Ce qui ne passe pas ne rentre pas. Le reste est vendu garanti.

Citadine du quotidien, familiale, utilitaire de chantier, ou petit coupé plaisir : la sélection tourne au rythme des arrivages et des reprises. Autant appeler ou passer voir — les bonnes occasions ne s'attardent pas en vitrine.

Et s'il n'est pas là ?

C'est la marque de fabrique de MG Automobile : si le véhicule que vous cherchez n'est pas dans le hall, Michaël le cherche pour vous.

Son réseau fait le reste. Il déniche le modèle, la motorisation et le budget qui correspondent, le fait contrôler, puis vous le propose. C'est du sur-mesure — exactement ce qu'une grande plateforme anonyme ne fera jamais.

Acheter une voiture, c'est un budget

Et quand le budget est conséquent, la confiance pèse autant que le prix. On ne vient pas ici pour être un numéro de plus. On vient pour parler à quelqu'un qui connaît le métier, le terrain et les gens d'ici — et qui reste joignable après la vente.

C'est peut-être ça, revenir chez soi : ne plus pouvoir se cacher derrière une enseigne.

MG AUTOMOBILE · COUVIN

Route Charlemagne 33
5660 Couvin
(derrière la station Total)

0494 / 07.21.43
www.mgauto.be

Lun.-Sam. : 13h-17h30
Le matin sur rendez-vous
Dimanche : Fermé

Le nom d'une pâtissière, devenu le nom d'une pâtisserie

Rue de l'Athénée, à Chimay — la pâtisserie de Caroline Mahy depuis 2017

Lisez son nom à voix haute : **MAhy CARO**line. Le hasard a bien fait les choses — pour une passionnée de maCarons ! Depuis 2017, Caroline et son équipe font absolument tout sur place.



Photo : maCaro'n Co

Caroline Mahy. Prenez les premières lettres de son nom, puis celles de son prénom : MA-CARO. Il ne manquait qu'une syllabe pour arriver au maCaron&Co en référence à la large gamme de produits proposés autour des macarons. Mais également en référence à la « team de ChoC » qui s'est agrandie d'année en année autour de Caroline.

Rue de l'Athénée, à Chimay, l'enseigne s'appelle donc officiellement maCaro'n Co. Et derrière ce clin d'œil, il y a une chose très sérieuse : une vraie pâtisserie artisanale.

Une pâtisserie, une vraie

Le mot s'est beaucoup galvaudé. Une vraie pâtisserie, c'est un endroit où l'on fabrique.

C'est le cas ici. Depuis 2017, tout sort de l'atelier situé derrière le comptoir : entremets, croûtes, gâteaux de fête, viennoiseries, chocolats, glaces. Les matières premières de qualité sont sélectionnées avec soin.

Nos pâtissières cherchent à vous régaler au fil des saisons avec la création de pâtisseries éphémères.

Le maCaron, à sa juste place

Il donne son nom à l'enseigne, alors parlons-en. Le macaron ne pardonne rien : une coque trop cuite, une ganache mal dosée, et tout est à recommencer. Quand un pâtissier le réussit, il sait tout faire.

TOUT EST FAIT SUR PLACE

-  Pâtisserie fine
-  Macarons
-  Chocolats · confiseries
-  Viennoiseries
-  Glaces au lait de ferme bio
-  Cours de pâtisserie

Mais l'enseigne ne doit pas tromper le passant : maCaro'n Co n'est pas une boutique à macarons. C'est une pâtisserie complète.

La saison des glaces

Disponibles d'avril à octobre, elles sont réalisées avec du lait de ferme bio et local. Les cornets sont également faits maison.

Elles sont également déclinées sous forme de gâteaux ou bûches glacées lors de la saison des fêtes de fin d'année.

Les mains dans la pâte

maCaro'n Co propose aussi des ateliers pâtisserie. On y vient en famille, entre amis. On y découvre que le geste de l'artisan, répété mille fois, n'a rien d'évident.

MACARO'N CO - CHIMAY

Rue de l'Athénée 32
6460 Chimay

060 / 21.42.52
info@macaro-n.co
www.macaro-n.co

Lun.-Mar. : fermé
Mer.-Sam. : 7h30-18h30
Dim. (et jours fériés) : 7h30-17h30

Nismes, royaume féérique le temps d'un samedi

Samedi 29 août — le IQUE Festival, du parc de Nismes à la Résurgence, de 10h à 21h30

Atypique. Magique. Fantastique. Le nom du festival tient dans une terminaison — et son programme tient dans une journée : parade costumée, carrousel sur l'Eau Noire, joutes verbales, mariage celtique et feu d'artifice. Accès gratuit.



Photo : Centre Culturel Action Sud

LE PROGRAMME

10h · L'Antre des Merveilles
14h30 · Parade féérique
15h · Franche foire
15h · Le Dernier Carrousel
16h · Tournoi des paysans
17h30 · Joute des marchands
18h · Mariage celtique
18h30 · Enquête fantasy
19h · Préparations médiévales
20h · La Maisnie Hellequin
21h · Feu d'artifice

Le nom mérite qu'on s'y arrête.

Ce n'est ni un sigle, ni un mot étranger. C'est une terminaison.

Celle de trois mots qu'Action-Sud a choisis pour décrire sa journée : atypique, magique, fantastique. Retirez le reste, il ne demeure qu'un suffixe. Tout est dit avant même d'ouvrir le programme.

Le samedi 29 août, le centre culturel, la Résurgence et le parc de Nismes changeront de nature. Autour d'Action-Sud, ce sont les musées de Viroinval, les associations et les artistes de la vallée qui se sont mis autour de la table.

L'Antre des Merveilles

Tout commence à 10h, à l'intérieur. Le salon des auteurs fantasy « Plumes en Quête » réunit des écrivains venus présenter leurs univers. À côté, trois expositions : Les 1000 peuples de la fantasy, Elfes, trolls, orcs et dragons, et Jeux de rôle et fantasy.

La parade, puis la foire

À 14h30, on passe dehors. Une parade féérique s'élance du parc de Nismes, remonte la rue principale et rejoint la Résurgence.

De 15h à 18h, la Franche foire déploie ses échoppes : cuir, laine, runes, grimage. Derrière les stands, l'Écomusée du Viroin, l'Espace Arthur Masson, le Parc naturel Viroin-Hermeton, l'Office du tourisme et bien d'autres.

Un carrousel sur l'Eau Noire

C'est l'image qu'on gardera. De 15h à 19h, la compagnie s'Enfabrick installe son Dernier Carrousel sur la rivière. Une machine de bois que les enfants grimpent et actionnent eux-mêmes. Rien d'électrique : de l'huile de coude.

Et pour manger ?

Pas de village de foodtrucks : la restauration se fait chez les commerçants du centre de Nismes. Une décision qui dit assez bien l'esprit de la journée — la fête profite à ceux qui font vivre le village toute l'année.

IQUE FESTIVAL · NISMES

Samedi 29 août 2026
10h – 21h30
Accès gratuit

Centre culturel Action-Sud
Rue Vieille Église 10
5670 Nismes (Viroinval)

060 / 31.01.60
animation3@action-sud.be
action-sud.be

Le garage au bord du circuit mythique

Chaussée de Mons — GOG, agent officiel Renault et Dacia, repris par Steve Demptinne en 2022

Le circuit de Chimay a été inauguré en 1926. Il fête donc ses cent ans cette année. Face à lui, chaussée de Mons, un garage fait tourner onze emplois — et ce n'est pas un hasard si l'automobile, ici, tient autant de la passion que du métier.



Photo : SRL G.O.G - Garage Steve Demptinne

Il y a des voisinages qui ne doivent rien au hasard.

Le GOG — Garage Steve Demptinne — est installé chaussée de Mons, à deux pas de l'un des plus anciens circuits d'Europe. Quand on répare des voitures à cet endroit-là, on ne fait pas seulement un métier : on prolonge une histoire qui dure depuis un siècle.

Du mécanicien au gérant

Derrière l'enseigne, il y a un parcours. Steve Demptinne a repris l'agence en septembre 2022. Mais son lien avec Renault est bien plus ancien. Diplômé mécanicien automobile au collège Saint-Joseph de Chimay, il est entré dans le groupe en 2011 comme réceptionnaire atelier.

Puis commercial. Puis gérant. Il a gravi les échelons sans sauter de marche, et cela s'entend quand on lui parle d'une voiture : il sait de quoi il parle.

Tout sous le même toit

Mécanique, carrosserie, véhicules neufs, occasions garanties. Et un volet complet dédié aux utilitaires, avec la possibilité de les aménager sur mesure.

Pour un artisan ou un indépendant de la région, cela change tout : un seul interlocuteur, du choix du véhicule jusqu'à son équipement final. Pas trois intermédiaires et deux mois d'attente.

AGENT OFFICIEL

-  Renault · Dacia
-  Entretien & réparation
-  Atelier de carrosserie
-  Véhicules neufs
-  Occasions garanties
-  Utilitaires
-  Aménagement sur mesure
-  11 emplois à Chimay

Onze emplois, chez nous

Au quotidien, ce sont onze personnes qui font tourner l'atelier, le hall, les bureaux et les ventes.

Pour une commune comme Chimay, ce n'est pas un détail. Chaque emploi maintenu ici est un emploi qui ne part pas vers la ville.

Au cœur de la vie locale

La maison est partenaire du Cosporting, cet espace mutualisé inauguré en mai dernier, porté par le Circuit et la Ville de Chimay pour faire vivre ensemble les clubs de la région tournés vers la mobilité.

GOG · GARAGE STEVE DEMPTINNE · CHIMAY

Chaussée de Mons 102
6460 Chimay

060 / 21.27.05
info@renault-chimay.be

Lundi : fermé
Mar.-Ven. : 8h-12h - 13h-18h
Samedi : 8h-12h - Dim. Fermé

Cet été, les dinosaures débarquent

Deux films, le même mois — un pour les petits, un pour les grands

Drôle de coïncidence : en août, deux films arrivent avec la même idée — une famille, des dinosaures, un monde qui bascule. L'un fait rire les enfants, l'autre tient les adultes en haleine. Deux sorties à guetter cet été dans les salles de notre belle région — et juste à côté.



© Paramount Pictures

POUR LES FAMILLES

La Pat' Patrouille Mission Dino

Film d'animation de Cal Brunker

Une tempête jette la Pat' Patrouille sur une île perdue, peuplée de dinosaures. Nos chiots héros y rencontrent Rex, devenu expert des créatures préhistoriques, et enchaînent les sauvetages quand un volcan se réveille. De l'action, de l'humour et l'esprit d'équipe qui font le succès de la série — pensé pour les plus jeunes.

👨‍👩‍👧‍👦 À voir en famille · dès 3-4 ans



© Warner Bros.

POUR LES GRANDS

La Fin d'Oak Street

Science-fiction de David Robert Mitchell
Avec Anne Hathaway et Ewan McGregor

Un phénomène cosmique arrache un quartier entier à sa banlieue et le dépose dans un monde inconnu, hanté de créatures préhistoriques. Pour la famille Platt, survivre tient à une règle : rester soudés. Signé le réalisateur d'It Follows, un film de survie tendu où les dinosaures ne rassurent personne.

⚠️ Déconseillé aux jeunes enfants — violence, images intenses.

ESPACE DISPONIBLE

Votre pub ici ?

Un commerce, une marque, un événement, un cinéma : cet espace vous attend, et il parle à toute la Fagne — Chimay, Couvin, Viroinval.

contact@fagnemagazine.be · www.fagnemagazine.be

Un père, deux fils, et mille bouteilles

Rue du Bercet — Les Girondelles, la cave à vins de Justin, Célestin et Marc

Plus de mille références, et pas une seule achetée en centrale. Chez Les Girondelles, on va voir le vigneron, on goûte sur place, et on ne rapporte que ce qui a convaincu. Une affaire de famille, au centre de Couvin.



Photo : Fagne Magazine

Il y a deux façons de tenir une cave à vins.

La première : commander sur catalogue, remplir les rayons, attendre le client. La seconde : prendre la voiture, aller au domaine, goûter avec celui qui fait le vin, et ne repartir qu'avec ce qui vous a plu.

Rue du Bercet, à Couvin, Les Girondelles ont choisi la seconde.

Justin, Célestin et Marc

Derrière le comptoir, deux fils et leur père. Même passion, même goût du conseil, et la même exigence : chaque bouteille de la cave a été goûtée, choisie, et peut être racontée.

C'est là toute la différence. On ne vous tend pas une étiquette : on vous parle d'un domaine, d'une parcelle, d'un millésime. Et parfois de l'homme ou de la femme qui l'a fait.

Mille références, sans intermédiaire

La sélection couvre toutes les régions viticoles de France — du vin des copains, à partager sans façon, aux cuvées les plus confidentielles. Plus les champagnes, les crémants, et quelques belles italiennes.

Le circuit direct change deux choses : des vins qu'on ne trouve nulle part ailleurs dans la région, et un prix juste — parce qu'il n'y a personne entre le vigneron et vous.

LA SÉLECTION

- Plus de 1000 références
- Sélection directe chez le vigneron
- Traditionnel · bio · biodynamie
- Champagnes & crémants
- Toute la France · Italie
- Conseils & accords mets-vins
- Particuliers & horeca
- Foires, salons, marchés gourmandes

Bio, biodynamie : on vous explique

Traditionnel, bio, biodynamie : les trois approches cohabitent dans la cave. Le bio écarte les produits chimiques de synthèse à la vigne.

Des notions un peu obscures ? On prend le temps de vous les expliquer, bouteille en main. Sans jargon, et sans vous faire sentir que vous auriez dû savoir.

Et hors les murs

Accords mets et vins, marchés gourmandes, foires et salons : la cave sort aussi de sa cave.

Les professionnels de l'horeca y composent leur carte ; les particuliers, la bouteille du dimanche. Le même accueil, quel que soit le budget.

LES GIRONDELLES · COUVIN

Rue du Bercet 13
5660 Couvin

0491 / 28.28.68
info@lesgirondelles.be
www.lesgirondelles.be

Mercredi : 10h-13h
Vendredi : 14h-20h
Samedi : 10h-18h

À six heures du matin, la lumière est allumée

Rue de la Marcelle — Le Furet, une institution couvinoise reprise par Max et Julie en 2019

Six heures. Couvin dort encore. Rue de la Marcelle, Le Furet lève le rideau. Depuis 2019, Max et Julie ouvrent avant presque tout le monde — et tiennent debout une institution qui a vu passer un demi-siècle.



Photo : Librairie Le Furet

Six heures du matin. À cette heure-là, dans une ville moyenne de Wallonie, on ne croise pas grand monde. Rue de la Marcelle, le rideau se lève.

Le Furet lève le rideau. Le journal du matin est là, le café attend, le pain aussi. Et les premiers clients arrivent : ceux qui embauchent tôt, ceux qui prennent la route, ceux qui n'ont jamais réussi à dormir jusqu'à sept heures.

Bientôt cinquante ans

La librairie existe depuis près d'un demi-siècle. Elle a vu passer des générations de Couvinois, des cartables, des concours de mots croisés, des cahiers de rentrée.

En 2019, Max et Julie ont repris le flambeau. Reprendre un commerce qui a cet âge-là, ce n'est pas ouvrir une boutique : c'est hériter d'une habitude. Des dizaines de clients qui poussent la même porte depuis des années.

Le commerce qui fait tout

Librairie, presse, papeterie. Romans, BD, revues, fournitures scolaires. Loterie Nationale. Dépôt de pain.

Et cinq transporteurs de colis : UPS, GLS, Mondial Relay, Vinted Go, Post NL. Cinq. Vous pouvez déposer et retirer chez Max et Julie ce que la plupart des gens vont chercher à vingt kilomètres.

TOUT SOUS LE MÊME TOIT

-  Presse · quotidiens · revues
-  Livres · romans · BD
-  Papeterie · fournitures
-  Loterie Nationale
-  Dépôt de pain
-  Colis : UPS · GLS · Mondial Relay
-  Vinted Go · Post NL
-  Ouvert dès 6h du matin

Un guichet, pas un automate

On parle beaucoup du recul des services dans les villes moyennes. Les guichets ferment, les automates les remplacent, et il faut prendre la voiture pour un colis.

Le Furet fait l'inverse. Et il le fait avec quelqu'un derrière le comptoir — quelqu'un qui vous reconnaît, qui sait ce que vous lisez, qui vous demande des nouvelles.

Ce que tient un commerce

Une librairie de centre-ville ne vend pas seulement des livres. Elle tient une rue debout. Tant qu'une lumière s'allume à six heures rue de la Marcelle, Couvin reste une ville où l'on vit.

LIBRAIRIE LE FURET · COUVIN

Rue de la Marcelle 157
5660 Couvin

060 / 34.63.26
librairielefuret@outlook.com

Lun.-Ven. : 6h-18h30
Samedi : 7h-18h
Dimanche : fermé

Où nous trouver

Nos points de dépôt à Chimay, Couvin et Viroinval

Fagne Magazine ne tombe pas dans votre boîte : il vous attend chez les commerçants de la région. Poussez la porte, il est là, en libre service. Le réseau s'agrandit à chaque numéro.

● CHIMAY ● COUVIN ● VIROINVAL



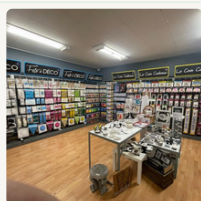
maCaro'n Co

Chimay
Rue de l'Athénée, 32
Pâtisserie - Macarons - Glaces
Fermé lundi et mardi



Librairie Saint-Hubert

Pesche (Couvin)
Place Saint-Hubert, 11
Presse - Loterie - Point colis
Fermé dimanche



Petit Cadeau

Chimay
Grand'Place, 24
Cadeaux - Bijoux - Point Relais
Fermé dimanche



Librairie de l'Eau-Noire

Nismes (Viroinval)
Rue Bassidaine, 13
Presse - Papeterie - Loterie
Fermé dimanche



Tournesol Magasin Bio

Chimay
Rue de Bourlers, 32A
Bio - Vrac - Producteurs locaux
Fermé lundi



Le Relais du Pain

Nismes (Viroinval)
Rue Bassidaine, 4
Boulangerie - Sandwicherie
Fermé lundi et mardi



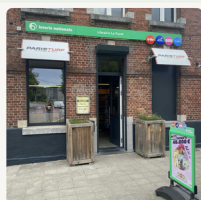
L'Atelier de Matth & Gwen

Couvin
Rue de la Falaise, 41
Boucherie - Charcuterie - Traiteur
Ouvert tous les jours



Épicerie du Viroin

Olloy (Viroinval)
Rue Jean Chot, 1
Épicerie - Point Colis
Fermé lundi



Librairie Le Furet

Couvin
Rue de la Marcelle, 157
Presse - Papeterie - Loterie
Fermé dimanche



Olloy Market

Olloy (Viroinval)
Rue Fourcimet, 2
Supérette - Épicerie
Fermé jeudi



Boulangerie Meunier

Mariembourg (Couvin)
Rue d'Arschot, 10
Pain - Pâtisseries - Spécialités
Fermé lundi et mardi



Le Maz'Pain

Mazée (Viroinval)
Rue Arthur Masson, 26
Boulangerie bio
Ouvert du vendredi, samedi et dimanche

Commerçant à Chimay, Couvin ou Viroinval ? Accueillez le magazine gratuitement. contact@fagnemagazine.be



CFMOTO
Z10

À découvrir chez
Garage Preumont



 Rue de la Barrière 9, Pesche

 Tél : 060 34 44 72

 garage-preumont.be

SOLDÉS
MEUBLES
KENNIS



SALON | RELAX | LITERIE...

**Le plus grand choix
de la région**

Du 1^{er} au 31
juillet 2026

+ 150 SALONS :
cuir et tissu, 100% confort

+ 80 RELAX :
manuels, électriques et auto.

SALLES À MANGER

LITERIE :
sommiers, matelas, lits toutes dimensions

MEUBLES D'APPOINT



Rue Pont Pavot 42 | 5660 FRASNES (COUVIN) | +32 (0)60 31 16 38 | info@meubleskennis.be | 
Ouvert tous les jours du 1^{er} au 31 juillet 2026 de 10h00 à 12h30 et de 14h00 à 18h00.



Un magazine à l'image de la Fagne.

Fagne Magazine est né d'une idée simple : notre région méritait mieux qu'un toutes-boîtes jeté sans être lu.

Ici vivent des commerçants qui connaissent leur métier, des villages qui ont une histoire, des voisins qui font tourner tout ça chaque jour. De Chimay à Viroinval en passant par Couvin, il se passe bien plus de choses qu'on ne l'imagine.

Ce magazine leur donne une place — sur le papier et sur le web, toute l'année. Pour raconter les gens d'ici à ceux d'ici. Sans en rajouter, et sans rien vous imposer.

Vous avez ouvert ce numéro parce que vous en aviez envie. C'est déjà tout ce qu'on espérait.

« *Lu par choix, pas subi.* »

CHIMAY · COUVIN · VIROINVAL

www.fagnemagazine.be · contact@fagnemagazine.be · 0497 / 55.97.24